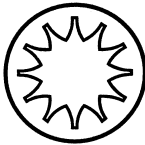
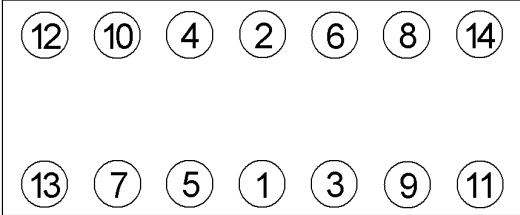


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		353.427		 Das Original																									
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a																											
Instructions de serrage pour culasse		Volkswagen																											
Prescripciones de apriete para culatas																													
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete																											
 819.891 M 12 x 115																													
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete		<table><tr><td>*</td><td>40 Nm</td></tr><tr><td>➤</td><td>60 Nm</td></tr><tr><td>➤</td><td>90°</td></tr><tr><td>➤</td><td>90°</td></tr><tr><td>*</td><td>80°C</td></tr><tr><td>➤</td><td>90°</td></tr><tr><td>➤</td><td>1000 km</td></tr><tr><td>➤</td><td>90°</td></tr></table>				*	40 Nm	➤	60 Nm	➤	90°	➤	90°	*	80°C	➤	90°	➤	1000 km	➤	90°								
*	40 Nm																												
➤	60 Nm																												
➤	90°																												
➤	90°																												
*	80°C																												
➤	90°																												
➤	1000 km																												
➤	90°																												
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion																													
<table><tr><td>*</td><td>neue Zylinderkopf-schrauben verwenden</td><td>use new cylinder head bolts</td><td>utiliser des vis neuves</td><td>emplar tornillos nuevos</td></tr><tr><td>★</td><td>Warmlauf (80°C)</td><td>warm up time (80°C)</td><td>chauffage (80°C)</td><td>calentamiento (80°C)</td></tr><tr><td>☐</td><td>Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen</td><td>loosen and tighten each bolt</td><td>deserrer et serrer vis par vis</td><td>aflojar y apretar tornillo a tornillo</td></tr><tr><td>●</td><td>Setzzeit</td><td>relaxation time</td><td>durée de tassement</td><td>tiempo de espera</td></tr><tr><td>➤</td><td>Drehwinkel</td><td>torque angle</td><td>angle de serrage</td><td>ángulo de giro</td></tr></table>					*	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos	★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)	☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo	●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera	➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
*	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos																									
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)																									
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo																									
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera																									
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro																									
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor																													
78,5 mm Ø, -/1,6 mm ÷																													
2,4 Ltr. Diesel, Mot.DW,1S																													
LT 28 - LT 50, ab Chassis 28 D 007 274>																													
55 kW (75 PS) 12/1982>08/1992																													
2,4 Ltr. Turbo-Diesel, Mot.DV,1G																													
LT 40,45,50, ab Chassis 28 D 007 274>																													
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*353.427*																										